

Meddelelse fra Nordisk forening for leksikografi

I løpet av 2004 har aktiviteten i foreningen vært liten, bortsett fra symposiet til LexicoNordica i januar 2004 og arbeidet med å redigere konferanserapporten fra den nordiske konferansen i Volda i 2003. Rapporten ventes ferdig til neste konferanse i Danmark Dessuten deltok forholdsvis mange medlemmer av foreningen på Euralex' 11. international congress 6–10 juli 2004 i Lorient i Frankrike, både med foredrag, demonstrasjon og blott tilstedeværelse. Anna Braasch, tidligere formann i NFL, ble for øvrig valgt inn i det nye styret som nestformann. NFL gratulerer og ønsker lykke til med vervet!

Den 8. nordiske konferanse om leksikografi i Norden holdes i Sønderborg, like ved den tyske grensen fra 24. til 28. mai 2005. Tema-tisk er konferansen åpen for alle emner som har relevans for leksiko-grafi og leksikografisk arbeid, både praktisk og teoretisk, så vi håper at så mange som mulig av foreningens medlemmer har anledning til å bidra. Disse konferansene gir et oversyn fagets status i hele Norden, og gir et godt innblikk i de problemer vi strever med og de nyvinninger og muligheter som er tilgjengelige.

I tillegg gir konferansen muligheter til å knytte faglige og sosiale kontakter med andre fra hele det nordiske språkfellesskapet, og også med kollegaer fra mer fjerntliggende strøk eller som arbeider med ikke-skandinaviske språk. Det er både inspirerende og hyggelig, og det er mangt et leksikografisk prosjekt som er unnfanget under de sosiale arrangementene på en nordisk konferanse i leksikografi.

Denne gangen kan alle deltakerne bo på samme sted som kon-feransen foregår, på Idrettshøgskolen i Sønderborg, som ligger like ved stranden og har masse muligheter for rekreasjon og aktivitet ut over det leksikografiske.

Mer informasjon ligger på NFLs hjemmeside <http://www.nordisk-sprakrad.no/nfl.htm>.

Vi oppfordrer alle våre medlemmer til å melde seg på den 8. nordiske konferanse i leksikografi innen 1.11.2004, dersom du vil holde foredrag, og før 15.2.2005 om du vil være med for rimeligste deltakeravgift. Påmeldingsskjema ligger også på hjemmesiden.

Ruth Vatvedt Fjeld
formann

1. LexicoNordica **udkommer** hvert år i november. Tidsskriftet indeholder leksikografiske bidrag, som er skrevet på et af følgende nordiske sprog: dansk, finsk, færøsk, islandsk, norsk (bokmål eller nynorsk), svensk. Bidrag på engelsk, fransk eller tysk kan også optages, hvis særlige forhold taler for det.

2. **Manuskript** og elektronisk version sendes til det medlem af redaktionskomiteen, som bor i bidragsyderens land:

Knud Troels Thomsen, Toppen 9, DK – 2860 Søborg
(ktt@gladsaxe.byenet.dk)

Johan Myking, Nordisk institutt, Sydneplassen 7, N – 5007 Bergen
(Johan.Myking@nor.uib.no)

Jón Hilmar Jónsson, Orðabók Háskólans, Neshaga 16, ÍS – 107 Reykjavík
(jhj@lexis.hi.is)

Martin Gellerstam, Institutionen för svenska språket, Box 200,
SE – 405 30 Göteborg (Martin.Gellerstam@svenska.gu.se)

Nina Martola, Forskningscentralen för de inhemska språken, Sörnäs strandväg 25,
SF – 00500 Helsingfors (nina.martola@kotus.fi)

Seneste tidspunkt for aflevering af manuskript er den 1. maj, hvis artiklen skal kunne trykkes i det nummer af tidsskriftet, som udkommer i november samme år. Bidraget indleveres både som papirversion og i elektronisk form (helst i RTF-format).

3. **Illustrationer** af ordbogsartikler, der skal medtages i artiklen, indsættes i ms. og vedlægges i kopi.

4. **Manuskriptets ydre form:** Manuskriptet **indledes** med forfatternavn og titel på artiklen. Efter forfatternavnet sættes en asteriks, som fører til en særlig fodnote med angivelse af adresse og emailadresse. For tematiske og ikke-tematiske bidrag følger et **abstract** på engelsk på ca. ti linier og dernæst selve artiklen, som opdeles i kapitler. Bidraget afsluttes med angivelse af post- og emailadresse. Bidrag kan normalt have et omfang på højst 25 sider.

5. **Citater:** kortere citater bringes som en del af teksten, mens citater eller fremhævelser af større vigtighed bør gives i et afsnit for sig selv.

6. Vi anbefaler en tilbageholdende brug af **fodnoter**. Evt. nødvendige noter gennemnummereres i teksten med højtstillet angivelse uden parentes.

7. **Litteraturhenvisninger** foretages i teksten på følgende måde:

Herbst (1985:310) eller Herbst (1985).

8. Særlige angivelser: **leksikografiske termer** kan, når de indføres, fremhæves med fed; angivelse af **objektsproglige enheder** med kursiv; betydninger af sproglige enheder angives ved hjælp af enkle anførselstegn, f.eks. 'en ugift mand'. Tankestreger og "tilminus" som i 1987–1988 skal være længere end strengen ved orddeling, brug derfor den "lange bindestreg" alle andre steder. Ved angivelse af tal bruges et punktum mellem tre cifre, fx 250.000. Forkortelser anføres med forkortelsespunkt, f.eks. skrives *pga.* (ikke *pga*).

9. Eksempel på litteraturangivelser

Ordbøger:

ALD 1948 = A.S.Hornby/E.V.Gatenby/H.Wakefield: *A Learner's Dictionary of Current English*. London: Oxford University Press.

COBUILD 1987 = *Collins COBUILD English Language Dictionary*. Editor in Chief: John Sinclair, Managing Editor: Patrick Hanks. London/Glasgow: Collins.

Anden litteratur:

Haiman, John 1980: Dictionaries and Encyclopedias. I: *Lingua* 50, 329–357.

Mugdan, Joachim 1985a: Grammatik im Wörterbuch: Wortbildung. I: Herbert Ernst Wiegand (udg.): *Studien zur neuhochdeutschen Lexikographie IV*. Hildesheim/Zürich/New York: Olms, 237–308.

Zgusta, Ladislav 1971: *Manual of lexicography*. The Hague: Mouton.

10. LexicoNordica vil udkomme både som trykt tidsskrift og i en internetudgave. Ved indsendelse af et bidrag til redaktionen erklærer forfatterne sig derfor indforstået med en samtidig udgivelse i en elektronisk udgave.